

RÉSUMÉ FINANCIER (en millions de dollars)	Chiffres provisoires 2007-2008	2008-2009		
		Plan budgét.	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Revenus	96 563	96 920	96 920	–
Charges				
Programmes	86 997	87 279	87 279	–
Intérêt sur la dette	8 966	8 891	8 891	–
Total des charges	95 963	96 170	96 170	–
Réserve	–	750	750	–
EXCÉDENT/(DÉFICIT)	600	0	0	–

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

PERSPECTIVES FINANCIÈRES POUR 2008-2009

Dans le budget de l'Ontario de 2008, le gouvernement a présenté un plan financier prévoyant un excédent de 600 millions de dollars en 2007-2008 et d'autres budgets équilibrés entre 2008-2009 et 2010-2011.

Les résultats du premier trimestre de 2008-2009 indiquent que le gouvernement est toujours en voie d'équilibrer le budget comme cela est prévu dans le budget de 2008. Les revenus prévus de 96 920 millions de dollars et les charges totales prévues de 96 170 millions de dollars sont conformes aux chiffres indiqués dans les perspectives financières du budget de 2008.

Les perspectives actuelles pour 2008-2009 comportent toujours une réserve de 750 millions de dollars afin de protéger le plan financier contre des changements négatifs dans les revenus et les charges de la province, y compris ceux qui peuvent découler de l'évolution du rendement économique de l'Ontario. De plus, le gouvernement fait toujours preuve de prudence et de discipline dans la gestion des finances de la province.

Les économistes s'entendent pour dire que la croissance économique de l'Ontario devrait être plus lente que ce qui était prévu dans le budget de 2008. Il est toutefois trop tôt dans l'exercice pour déterminer l'incidence que cela aura sur les revenus et les charges prévus de la province. Par conséquent, le gouvernement continuera de surveiller de près les risques auxquels les prévisions économiques et financières sont exposées et de déployer des efforts pour atteindre les objectifs financiers fixés. La province continuera aussi à faire des investissements qui appuient le plan économique en cinq points visant à stimuler la croissance et la création d'emplois en Ontario.

Les résultats finaux pour 2007-2008 seront présentés plus tard au cours de l'été dans les Comptes publics de l'Ontario. Ce document confirmera si l'excédent de 600 millions de dollars prévu dans le budget de 2008 a été réalisé et si la nouvelle *Loi de 2008 permettant d'investir dans l'Ontario* s'appliquera.

Des renseignements à jour sur les perspectives financières à moyen terme de la province, y compris la gestion du plan financier compte tenu du ralentissement de la croissance économique prévue, seront fournis dans le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2008* cet automne.

PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES DE L'ONTARIO

On s'attend à ce que la croissance de l'Ontario soit modeste en 2008, après avoir été de 2,2 % en 2007.

L'économie ontarienne continue de faire face à des défis découlant de facteurs externes, tels que la faible demande aux États-Unis et le remous que cela a causé sur les marchés des capitaux, la hausse rapide des prix du pétrole, l'appréciation du dollar canadien, la concurrence accrue exercée par les économies nouvellement industrialisées et la restructuration du secteur de l'automobile. Les perspectives pour 2008 se sont détériorées depuis la publication du budget de mars en raison surtout de la hausse imprévue des prix du pétrole et de la demande plus faible que prévue provenant des États-Unis à l'égard des exportations

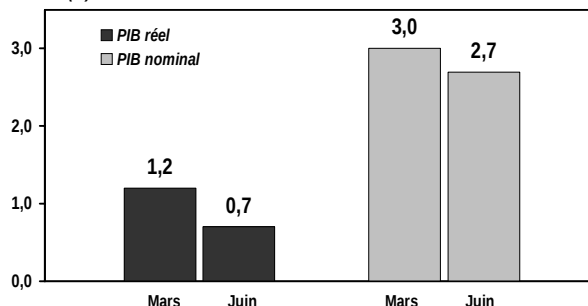
de l'Ontario. En date du 27 juin, selon les prévisions du secteur privé, la croissance du PIB réel de l'Ontario devrait être de 0,6 % en moyenne en 2008, comparativement au pourcentage de 1,2 % prévu lors de la publication du budget de 2008. L'hypothèse que le ministère des Finances a utilisée pour la préparation du budget de 2008 quant à la croissance du PIB réel (1,1 %) était inférieure aux prévisions moyennes du secteur privé à ce moment-là.

Selon les prévisions du secteur privé, le PIB nominal (mesuré en dollars courants) devrait augmenter en moyenne de 2,7 % en 2008, par rapport au pourcentage de 3,0 % prévu lors de la publication du budget de l'Ontario de 2008.

Les Comptes économiques de l'Ontario du premier trimestre renferment plus de renseignements sur la performance économique de l'Ontario en 2008.

Perspectives économiques de l'Ontario pour 2008
Prévisions moyennes du secteur privé

Croissance du PIB réel et nominal (%)



RÉSULTATS FINANCIERS**REVENUS DE 96,9 MILLIARDS DE DOLLARS**

Les revenus prévus, qui s'établissent à 96 920 millions de dollars, sont inchangés par rapport aux prévisions financières présentées dans le budget de 2008. Ces prévisions sont exposées au risque qu'il y ait, au cours de l'année civile 2008, une diminution de la croissance économique réelle moyenne prévue par le secteur privé et que les revenus tirés de l'impôt sur les sociétés subissent les contrecoups de radiations dans le secteur financier. Les prévisions de revenus demeurent prudentes en ce qui a trait à d'autres indicateurs économiques, dont la croissance des salaires et des ventes au détail en 2008. Tout changement dans les prévisions de revenus découlant de nouveaux renseignements obtenus sera indiqué dans les futures mises à jour financières.

TOTAL DES CHARGES DE 96,2 MILLIARDS DE DOLLARS

Les charges totales de 96 170 millions de dollars sont inchangées par rapport aux prévisions du budget de 2008. Les modifications subies par les charges des programmes ministériels au cours du trimestre, et les compensations correspondantes, englobent ce qui suit :

- ♦ **Commission de régie interne** : Augmentation de 22,4 millions de dollars pour la Commission de régie interne, qui gère le fonctionnement de l'Assemblée législative et des bureaux connexes.
- ♦ **Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse** : Augmentation de 11,6 millions de dollars du financement en vue d'améliorer la protection des enfants en établissant un programme de comptes d'épargne individuels et un fonds mis en commun pour le renforcement des programmes pour les enfants et les jeunes pris en charge par le système de protection des enfants. Ce montant provient entièrement du Fonds de prévoyance pour le fonctionnement.
- ♦ **Bureaux du corps exécutif** : Augmentation de 1,1 million de dollars pour le secours aux sinistrés à l'échelle internationale à la suite du tremblement de terre au Sichuan en Chine et du cyclone au Myanmar. Ce montant, qui a été versé à la Société canadienne de la Croix-Rouge, provient entièrement du Fonds de prévoyance pour le fonctionnement.
- ♦ **Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs** : Augmentation de 3,1 millions de dollars pour le financement des services de centres d'appels dont la responsabilité, qui incombait au ministère de la Santé et des Soins de longue durée, a été confiée à ServiceOntario en vue de permettre au ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs d'agir comme voie d'accès pour les clients de l'Ontario qui désirent obtenir des services gouvernementaux. Ces fonds ont aussi servi à financer le transfert de responsabilité.
- ♦ **Ministère de la Santé et des Soins de longue durée** : Diminution de 3,1 millions de dollars des fonds qui étaient consacrés au financement des services de centres d'appels dont la responsabilité a été confiée à ServiceOntario en vue de permettre au ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs d'agir comme voie d'accès pour les clients de l'Ontario qui désirent obtenir des services gouvernementaux.
- ♦ **Fonds de prévoyance pour le fonctionnement** : Diminution de 35,0 millions de dollars du Fonds de prévoyance pour le fonctionnement, montant affecté aux changements subis par les charges de fonctionnement des ministères.

Les charges au titre de **l'intérêt sur la dette** pour l'exercice, qui s'établissent à 8 891,0 millions de dollars, restent inchangées par rapport au budget de 2008.

RÉSERVE DE 0,8 MILLIARD DE DOLLARS

Les perspectives financières pour 2008-2009 comportent une réserve de 750 millions de dollars afin de protéger le plan financier contre des changements négatifs dans les revenus et les charges de la province, y compris ceux qui peuvent découler de l'évolution du rendement économique de l'Ontario.

ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES				Chiffres	Perspect.
(en millions de dollars)	2004-2005	2005-2006	2006-2007	provisaires 2007-2008	actuelles* 2008-2009
Revenus	77 841	84 225	90 397	96 563	96 920
Charges					
Programmes	70 028	74 908	79 297	86 997	87 279
Intérêt sur la dette	9 368	9 019	8 831	8 966	8 891
Total des charges	79 396	83 927	88 128	95 963	96 170
Réserve	–	–	–	–	750
Excédent/(Déficit)	(1 555)	298	2 269	600	0
Dette nette ^{†,‡}	140 921	141 928	141 100	142 839	146 232
Déficit accumulé [†]	125 743	109 155	106 776	106 176	106 176

Nota : À compter de 2005-2006, la présentation de la situation financière de la province englobe les hôpitaux, les conseils scolaires et les collèges au moyen de la consolidation « sur une seule ligne ». Le total des charges des exercices antérieurs à 2005-2006 n'a pas été redressé pour tenir compte de ce fait.

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

† La dette nette représente la différence entre les passifs et les actifs financiers. La variation annuelle de la dette nette équivaut à l'excédent ou au déficit de la province, compte tenu de la variation sur le plan des immobilisations corporelles ainsi que de la variation des actifs nets des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges. Le déficit accumulé représente la différence entre, d'une part, les passifs et, d'autre part, la totalité des actifs, lesquels comprennent les immobilisations corporelles ainsi que les actifs nets des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges. La variation annuelle du déficit accumulé équivaut à l'excédent ou au déficit. Pour l'exercice 2005-2006, la variation du déficit accumulé découle, entre autres, des actifs d'ouverture nets combinés des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges qui ont été pris en compte lors de la consolidation de ces organismes parapublics. Pour l'exercice 2006-2007, la variation du déficit accumulé comprend un rajustement de la dette non provisionnée de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) en début d'exercice.

‡ La dette nette a été redressée en 2004-2005 et 2005-2006 pour tenir compte de la valeur des corridors de transmission électrique que Hydro One Inc. a transférés à la province.

STATISTIQUES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES

	2004-2005	2005-2006	2006-2007	Chiffres provis. 2007-2008	Perspect. actuelles* 2008-2009
Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché (millions de dollars)	517 068	536 431	559 840	584 053	600 406
Population de l'Ontario (en milliers) – 1 ^{er} juillet	12 420	12 565	12 705	12 804	12 920
Revenu des particuliers (en millions de dollars)	401 066	419 253	441 371	463 520	477 889
Revenu des particuliers par habitant (en dollars)	32 291	33 366	34 739	36 202	36 989
Revenus de l'Ontario en pourcentage du PIB	15,1	15,7	16,1	16,5	16,1
Total des charges de l'Ontario en pourcentage du PIB	15,4	15,6	15,7	16,4	16,0
Total des charges de programmes de l'Ontario en pourcentage du PIB	13,5	14,0	14,2	14,9	14,5
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage des charges totales	11,8	10,7	10,0	9,3	9,2
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage du PIB	1,8	1,7	1,6	1,5	1,5
Excédent/(Déficit) de l'Ontario en pourcentage du PIB	(0,3)	0,1	0,4	0,1	0,0
Dette nette en pourcentage du PIB	27,3	26,5	25,2	24,5	24,4
Déficit accumulé en pourcentage du PIB	24,3	20,3	19,1	18,2	17,7

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

Sources : ministère des Finances de l'Ontario et Statistique Canada.

BAISSE DU PIB RÉEL DE L'ONTARIO AU COURS DU TRIMESTRE ALLANT DE JANVIER À MARS

- ◆ Le PIB réel de l'Ontario a diminué de 0,3 % (taux annualisé de 1,4 %) au premier trimestre de 2008.
- ◆ La baisse du PIB réel est surtout attribuable à la réduction considérable des stocks des entreprises, aux investissements moins élevés des entreprises et à la faiblesse continue des exportations.

CRÉATION D'EMPLOIS SOUTENUE EN 2008

- ◆ En mai, 11 200 emplois nets ont été créés en Ontario, faisant suite à un gain de 12 200 emplois en avril. Le taux de chômage était de 6,4 %.
- ◆ Depuis décembre, 81 000 emplois nets ont été créés. En 2007, le marché de l'emploi a affiché une croissance de 1,6 %, ce qui représente 101 100 nouveaux emplois.

VENTES AU DÉTAIL À LA HAUSSE EN 2008

- ◆ Pendant les quatre premiers mois de 2008, les ventes au détail en Ontario ont augmenté de 6,5 %, comparativement à la même période en 2007.

HAUSSE DE L'INFLATION EN MAI

- ◆ Le taux d'inflation annuel de l'IPC de l'Ontario était de 1,8 % en mai (d'une année à l'autre), comparativement à 1,3 % en avril. Sans tenir compte des prix de l'énergie, qui ont augmenté de 8,9 % en mai par rapport à il y a un an, l'inflation de l'IPC était de 1,1 % en mai, comparativement à 0,8 % en avril.

ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU LOGEMENT

- ◆ En avril, les reventes de logements en Ontario, qui se sont chiffrées à 20 174 logements, ont subi une baisse de 4,8 % par rapport au même mois un an auparavant. Il s'agissait du cinquième mois consécutif de baisse. Au cours des quatre premiers mois de 2008, les reventes de logements en Ontario se sont chiffrées à 60 566 logements, ce qui représente une baisse de 9,3 % par rapport à la même période l'année dernière. Les prix moyens de revente ont augmenté de 5,0 % jusqu'ici cette année.
- ◆ Il y a eu 71 200 logements mis en chantier en Ontario au mois de mai, soit une diminution de 7,0 %. Cela constitue le troisième mois consécutif de baisse. D'une année sur l'autre, les mises en chantier de logements dans les secteurs urbains sont de 21,4 % plus élevées au cours des cinq premiers mois de l'année comparativement à la même période en 2007.

VENTES DE BIENS MANUFACTURÉS ET EXPORTATIONS INTERNATIONALES EN 2008

- ◆ La valeur des ventes de biens manufacturés de l'Ontario a augmenté de 1,4 % en avril, pour atteindre 22,9 milliards de dollars. Au cours des quatre premiers mois de 2008, la valeur des ventes de biens manufacturés de l'Ontario a diminué de 9,0 % par rapport à la même période l'année dernière.
- ◆ En avril, la valeur des exportations internationales de l'Ontario a augmenté de 2,0 % (estimation du ministère des Finances), tandis que les importations se sont accrues de 7,0 %. Jusqu'à présent cette année, les exportations internationales de l'Ontario affichent une baisse de 14,3 % par rapport à la même période l'année dernière, tandis que les importations ont diminué de 7,5 %.

PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES (variation en pourcentage par rapport à la période précédente, sauf indication contraire)								
		Annuel	Annuel	Trimestriel				
		2006	2007	1:2007	2:2007	3:2007	4:2007	1:2008
Production (désaisonnalisée)								
PIB réel	Ontario	2,5	2,2	0,8	0,8	0,2	0,1	(0,3)
PIB nominal	Ontario	4,4	4,3	1,2	1,4	0,2	0,8	0,3
		Annuel	Annuel	Mensuel 2008				
		2006	2007	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai
Autres indicateurs (désaisonnalisés)								
Marché du travail								
Population active (variation en milliers)		78,2	116,2	(2,3)	31,5	21,9	6,9	14,3
Emploi (variation en milliers)		95,0	101,1	12,9	46,2	(1,8)	12,2	11,2
Taux de chômage (%)		6,3	6,4	6,3	6,1	6,4	6,3	6,4
Secteur des ménages								
Ventes au détail		4,1	3,9	1,8	(1,7)	1,0	0,7	N.D.
Mises en chantier de logements (en milliers)*		73,4	68,1	74,2	81,8	80,0	76,6	71,2
Reventes de logements**		(1,1)	9,5	(5,7)	(7,2)	(18,1)	(4,8)	N.D.
Expéditions de biens manufacturés								
Matériel de transport		(3,2)	(1,1)	1,7	2,1	(3,2)	1,4	N.D.
Indice des prix à la consommation**		(7,1)	(3,0)	3,4	8,8	(7,9)	(0,5)	N.D.
		1,8	1,8	2,1	1,5	0,8	1,3	1,8

* Les mises en chantier mensuelles de logements sont exprimées sous forme de taux annuels désaisonnalisés.

** Variation en pourcentage par rapport aux chiffres enregistrés un an auparavant.

N.D. = Données non disponibles.

Sources : Statistique Canada, ministère des Finances de l'Ontario, Société canadienne d'hypothèques et de logement et Association canadienne de l'immeuble.

FINANCES DE L'ONTARIO

TABLEAUX FINANCIERS

REVENUS

(en millions de dollars)	Chiffres provisoires 2007-2008	2008-2009		
		Plan budgétaire	Perspectives actuelles*	Variation en cours d'exercice
Revenus fiscaux				
Impôt sur le revenu des particuliers	24 666	25 171	25 171	–
Taxe de vente au détail	16 880	17 206	17 206	–
Impôt sur les sociétés	12 746	12 339	12 339	–
Impôt-santé des employeurs	4 672	4 821	4 821	–
Contribution-santé de l'Ontario	2 708	2 809	2 809	–
Taxe sur l'essence	2 357	2 380	2 380	–
Droits de cession immobilière	1 422	1 343	1 343	–
Taxe sur le tabac	1 121	1 092	1 092	–
Taxe sur les carburants	726	742	742	–
Paielements tenant lieu d'impôts (électricité)	558	600	600	–
Autres	466	472	472	–
	68 322	68 975	68 975	–
Gouvernement du Canada				
Transfert canadien en matière de santé (TCS)	8 445	8 826	8 826	–
Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS)	3 872	4 089	4 089	–
Logement social	517	514	514	–
Fonds pour la réduction des temps d'attente	468	235	235	–
Infrastructure	219	234	234	–
Autres	3 343	2 559	2 559	–
	16 864	16 457	16 457	–
Revenus d'investissement dans les entreprises publiques				
Sociétés des loteries et des jeux de l'Ontario	1 805	1 772	1 772	–
Régie des alcools de l'Ontario	1 366	1 420	1 420	–
Ontario Power Generation Inc. et Hydro One Inc.	930	930	930	–
Autres	2	–	–	–
	4 103	4 122	4 122	–
Autres revenus non fiscaux				
Remboursements	1 524	1 412	1 412	–
Droits – permis de conduire et immatriculation des véhicules	1 027	1 044	1 044	–
Redevance de liquidation de la dette (électricité)	995	1 004	1 004	–
Ventes d'électricité	831	856	856	–
Ventes et locations	523	701	701	–
Autres droits et permis	624	615	615	–
Revenus tirés des permis d'alcool	454	454	454	–
Réduction nette du passif lié aux conventions d'achat d'électricité	398	373	373	–
Redevances	211	242	242	–
Autres	687	665	665	–
	7 274	7 366	7 366	–
TOTAL DES REVENUS	96 563	96 920	96 920	–

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

TOTAL DES CHARGES

(en millions de dollars)	Chiffres provisaires 2007-2008	2008-2009		Variation en cours d'exercice
		Plan budgét.	Perspect. actuelles*	
Charges des ministères				
Affaires autochtones**	235,7	55,6	55,6	—
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales**	946,7	1 112,1	1 112,1	—
Procureur général	1 686,8	1 592,4	1 592,4	—
Commission de régie interne	244,9	173,9	196,3	22,4
Services à l'enfance et à la jeunesse	3 703,3	4 074,3	4 085,9	11,6
Affaires civiques et Immigration	91,3	88,6	88,6	—
Services sociaux et communautaires	7 617,8	7 727,2	7 727,2	—
Sécurité communautaire et Services correctionnels	2 004,7	2 110,4	2 110,4	—
Culture**	405,4	379,8	379,8	—
Développement économique et Commerce**	457,2	445,3	445,3	—
Éducation	462,9	472,5	472,5	—
Charges nettes des conseils scolaires	11 921,5	12 669,7	12 669,7	—
Énergie	301,5	304,4	304,4	—
Environnement	349,3	398,0	398,0	—
Bureaux du corps exécutif	36,5	35,2	36,3	1,1
Finances	465,7	559,1	559,1	—
Office des affaires francophones	5,0	5,2	5,2	—
Services gouvernementaux et Services aux consommateurs	958,4	1 102,0	1 105,1	3,1
Santé et Soins de longue durée	20 353,1	21 621,9	21 618,8	(3,1)
Charges nettes des hôpitaux	17 382,7	18 436,3	18 436,3	—
Promotion de la santé	367,3	389,7	389,7	—
Travail	159,8	170,2	170,2	—
Affaires municipales et Logement**	847,1	795,9	795,9	—
Richesses naturelles	803,3	780,5	780,5	—
Développement du Nord et Mines	343,6	357,5	357,5	—
Renouvellement de l'infrastructure publique**	619,3	(33,0)	(33,0)	—
Recherche et Innovation**	396,0	382,8	382,8	—
Revenu	577,5	610,6	610,6	—
Petites Entreprises et Entrepreneuriat	31,7	27,8	27,8	—
Tourisme	242,5	176,1	176,1	—
Formation, Collèges et Universités**	5 105,0	4 825,8	4 825,8	—
Charges nettes des collèges	1 508,7	1 414,5	1 414,5	—
Transports**	3 419,5	1 961,7	1 961,7	—
Autres charges				
Fonds de prévoyance pour les immobilisations	—	175,0	175,0	—
Intérêt sur la dette	8 966,0	8 891,0	8 891,0	—
Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario	916,7	934,8	934,8	—
Aide unique extraordinaire au secteur agricole	283,7	—	—	—
Fonds de prévoyance pour le fonctionnement	50,0	420,0	385,0	(35,0)
Prestations de retraite et autres avantages sociaux futurs	522,0	715,0	715,0	—
Achats d'électricité	831,0	856,0	856,0	—
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario	342,0	54,0	54,0	—
Économies de fin d'exercice	—	(1 100,0)	(1 100,0)	—
TOTAL DES CHARGES	95 963,2	96 169,7	96 169,7	—

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

** Les perspectives provisoires de 2007-2008 comportent un financement ponctuel, comme cela est indiqué dans le tableau Autres charges (tableau 23) du budget de l'Ontario 2008.

Nota : Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des chiffres, qui ont été arrondis. Le tableau ne tient pas compte de la création récente du ministère de l'Énergie et de l'Infrastructure.

DÉPENSES LIÉES À L'INFRASTRUCTURE EN 2008-2009

(en millions de dollars)		Perspectives actuelles 2008-2009*		
Secteur	Dépenses totales provisoires liées à l'infrastructure 2007-2008	Investissement dans les immobilisations corporelles	Transferts et autres dépenses liés à l'infrastructure**	Dépenses totales liées à l'infrastructure
Transports				
Transport en commun	1 925,3	901,0	349,9	1 250,9
Routes	1 345,7	1 484,3	—	1 484,3
Autres – transports [†]	832,8	520,5	70,7	591,3
Santé				
Hôpitaux	674,1	1 045,7	2,5	1 048,2
Autres – santé	241,8	60,8	187,4	248,1
Éducation				
Conseils scolaires	1 000,4	—	1 018,6	1 018,6
Collèges	181,3	202,0	—	202,0
Universités	677,0	—	54,8	54,8
Eau/Environnement	259,5	16,3	286,9	303,2
Infrastructure municipale et locale ^{††}	816,8	33,1	273,1	306,2
Justice	215,5	426,2	49,7	475,9
Autres	700,8	244,9	295,9	540,8
TOTAL[‡]	8 871,1	4 934,7	2 589,5	7 524,2

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

** Consistent principalement en transferts pour immobilisations aux municipalités et aux universités, en dépenses pour le service de la dette liée aux immobilisations des écoles et en dépenses pour la réparation et la réhabilitation d'écoles. Ces montants sont inclus dans les charges totales de la province au tableau Total des charges.

† Le poste Autres – transports englobe les activités de planification, l'acquisition de biens-fonds et d'autres programmes d'infrastructure (p. ex., routes municipales/locales et aéroports éloignés).

†† Les investissements au titre de l'infrastructure municipale et locale des usines de filtration d'eau et d'épuration des eaux usées sont compris dans la catégorie Eau/Environnement.

‡ Les charges totales englobent des transferts de 48 millions de dollars au poste des investissements dans les immobilisations (pour les routes provinciales) et 225 millions de dollars en transferts et autres dépenses liés à l'infrastructure (15 millions de dollars pour les transports, 15 millions de dollars pour la santé, 67 millions de dollars pour l'eau et l'environnement et 128 millions de dollars pour l'infrastructure municipale et locale).

Nota : Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des chiffres, qui ont été arrondis.

PROGRAMME DE FINANCEMENT DE L'ONTARIO 2008-2009

PROGRAMME DE LA PROVINCE ET DE LA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE DE L'INDUSTRIE DE L'ÉLECTRICITÉ DE L'ONTARIO (en millions de dollars)

	Chiffres provisoires 2007-2008	2008-2009		
		Plan budgét.	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Déficit/(Excédent)	(600)	0	0	–
Redressements sans effet sur la trésorerie	(338)	(888)	(888)	–
Investissement dans les immobilisations corporelles	3 603	4 935	4 935	–
Prêts/Investissements nets	2 257	1 320	1 090	(230)
Dette arrivant à échéance	13 547	20 492	20 495	3
Rachats de titres de créances	1 314	1 049	1 049	–
Total – Exigences en matière de financement	19 782	26 907	26 681	(227)
Emprunts auprès du Régime de pensions du Canada	(260)	(589)	(521)	68
Diminution/(Augmentation) des emprunts à court terme	(1 363)	(2 000)	(2 000)	–
Augmentation/(Diminution) de la trésorerie et des équivalents	(185)	0	159	159
TOTAL DES BESOINS D'EMPRUNT À LONG TERME SUR LES MARCHÉS PUBLICS	17 973	24 318	24 318	–

* Prévisions financières du premier trimestre au 30 juin 2008.

Nota : Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des chiffres, qui ont été arrondis.

MISE À JOUR SUR LES EMPRUNTS (AU 30 JUIN 2008) (en milliards de dollars)

	Contractés	Restants	Total
Province	6,7	14,0	20,7
Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario	1,2	2,4	3,6
TOTAL	7,9	16,4	24,3

- ♦ Au 30 juin 2008, 7,9 milliards de dollars avaient été empruntés à long terme sur les marchés publics :

	(en milliards de dollars)
Obligations d'épargne de l'Ontario	0,4
Émissions sur le marché canadien	4,7
Émissions sur le marché international/américain/autres	2,8
	7,9

- ♦ La baisse de 230 millions de dollars au poste Prêts/Investissements nets est surtout attribuable à la diminution des prêts à la Ontario Power Generation (OPG) et à la Fiducie pour les prêts aux étudiantes et étudiants de l'Ontario. Cette baisse est en partie contrebalancée par une hausse des prêts aux collèges.

- ◆ La somme de 68 millions de dollars empruntée auprès du Régime de pensions du Canada a été utilisée par la province pour racheter des titres de créances existants et n'a donc pas pu servir aux emprunts à long terme sur les marchés publics.
- ◆ L'augmentation de 3 millions de dollars de la dette arrivant à échéance découle de l'incidence des opérations de change sur la dette arrivant à échéance.
- ◆ La hausse de la trésorerie et des équivalents est surtout attribuable à une baisse au poste Prêts/Investissements nets.